

《巴金译文选集》

图书基本信息

书名：《巴金译文选集》

13位ISBN编号：9787108020116

10位ISBN编号：7108020114

出版时间：2003-12

出版社：三联书店

作者：巴金

页数：446

译者：巴金

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com

《巴金译文选集》

内容概要

本集收入巴金所译屠格涅夫和高尔基的作品各二部。《木木》（1852）是屠格涅夫有深刻思想内容和感人艺术力量的优秀之作。它选取了看似平常的生活小事，以分明的爱憎，写出了农奴制俄国尖锐的阶级对立，写出了当时农民的可悲命运和无言的抗议。读来震撼人心。小说主人公是个哑巴农奴，在作品里无法写他的对话，也没有描写他的心理活动，而通过简单的故事和动作，刻划出了他的正直、善良和反抗意识、情节紧凑，形象生动。表现了作家高度的艺术技巧。一个聋哑农奴对一个女人和一只狗的情感，被人毫不在意地毁灭了。《普宁和巴布林》中，社会底层的两个男人和一个女人的命运被一只无形的手摆弄着，但他们执拗地保持着自尊。《草原故事》是高尔基的早期作品，色彩浓艳，笔触醒目，极具民间风格，令人过目不忘。（谁能忘了海边的伊则吉尔老婆子）《文学写照》则是大作家笔下的六位大作家形象。巴金的译笔，不留痕迹，像是创作，字里行间流露出他对这些作品的钟爱。

《巴金译文选集》

书籍目录

《巴金译文选集》

编辑推荐

巴金作为一个翻译家的身份经常被人们忽视。他懂得英文、法文、俄文、日文、德文等多种语言，还有世界语。从1922年根据英译本翻译俄国人迦尔洵的小说《信号》开始，翻译一直伴随着他的创作。他的译文全集足足有十卷，其中尤以俄国作品居多。值得认真解读。

精彩短评

- 1、自然流畅，真挚感人。
- 2、巴金也翻译的...
- 3、读过高尔基的译文。《木木》很感人。翻译的也好。
- 4、经典的翻译作品，值得收藏。
- 5、巴金译文
- 6、虽然只是巴金的译作，但还是反映了译者的思想和心灵
- 7、它选取了看似平常的生活小事，以分明的爱憎
- 8、价格便宜，还是正版！
- 9、2012.5.3——2012.6.7 颜色特别丰富
- 10、只能拜读了
- 11、文学就该是这样子
- 12、不错。
- 13、所读非此版本。但巴金译得真棒极了，对俄罗斯文学冗长的旧印象顿时改观。
- 14、名家，值得购买

《巴金译文选集》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu111.com